



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 March 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать первая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Науру

Добавление

**Соображения в отношении выводов
и/или рекомендаций, добровольные обязательства
и ответы, представленные государством – объектом
обзора**

* Настоящий документ до направления в переводческие службы Организации
Объединенных Наций не редактировался.

GE.16-04059 (R) 240316 140416



* 1 6 0 4 0 5 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



I. Ратификация договоров (рекомендации 85.1, 85.2, 85.3, 85.4, 85.5, 85.6, 85.7, 85.8, 85.9, 85.10, 85.11, 85.12, 85.13, 85.14, 85.15, 85.16, 85.17, 85.18, 85.19, 85.20)

1. Правительство Науру поддерживает рекомендации в отношении ратификации основных договоров в области прав человека и разработает стратегии ратификации договоров и присоединения к ним в соответствии с рекомендациями и с опорой на поддержку Рабочей группы по вопросам международных договоров. Науру хотела бы вновь подчеркнуть, что она проведет консультации по вопросам договоров и реализует соответствующие программы повышения осведомленности среди групп населения и соответствующих заинтересованных сторон, прежде чем предпринять шаги по ратификации.

II. Помощь в создании потенциала (рекомендация 85.21)

2. До настоящего времени Науру обращалась за поддержкой и получала ее от Тихоокеанского регионального отделения Управления Верховного комиссара по правам человека. Науру будет и впредь обращаться за помощью к учреждениям Организации Объединенных Наций и региональным партнерам в целях осуществления и выполнения своих обязательств в области прав человека.

III. Пересмотр законодательства и меры политики (рекомендации 85.22, 85.24, 85.26, 85.49, 85.50)

3. Правительство Науру привержено обеспечению того, чтобы ратифицированные договоры, в частности КПР, КЛДЖ и КПИ, были включены в национальное законодательство. С этой целью правительство Науру ведет работу с соответствующими правительственными ведомствами и учреждениями, с тем чтобы принципы, содержащиеся в ратифицированных договорах, были включены в национальные стратегии и законодательство. Кроме того, правительство Науру сотрудничает со своими региональными партнерами в деле разработки отдельного законодательства о борьбе с насилием в семье. В настоящее время ведутся также обсуждения с региональными и международными организациями в отношении разработки отдельного законодательства, касающегося инвалидов.

IV. Рабочая группа по вопросам международных договоров (рекомендация 85.27)

4. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию и в настоящее время оказывает поддержку Рабочей группе по вопросам международных договоров по линии Министерства юстиции и пограничного контроля и Министерства иностранных дел и торговли. Финансовая и кадровая поддержка со стороны этих двух министерств используется для оказания помощи Рабочей группе по вопросам международных договоров в ее работе.

V. Национальное правозащитное учреждение (рекомендации 85.28, 85.29, 85.30)

5. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию и проводит обсуждения с региональными и международными партнерами относительно создания национального правозащитного учреждения. Кроме того, модель этого учреждения и оно само будут зависеть от результатов наших обсуждений с местными общинами, соответствующими партнерами и заинтересованными сторонами, включая правительственные органы. Ожидается, что официально этот процесс начнется во втором квартале 2016 года. Партнеры, которые должны принять участие в создании национального правозащитного учреждения, включают в том числе УВКПЧ, АТФ, СТО и СТС.

VI. Права женщин и насилие в семье (рекомендации 85.36, 85.37, 85.38, 85.39, 85.40, 85.41, 85.42, 85.43, 85.44, 85.45)

6. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию и совместно с МСО ПРООН недавно завершило длившееся одну неделю совещание, посвященное практической парламентской деятельности женщин, направленное на расширение участия женщин в ближайших и будущих выборах.

7. В настоящее время ведутся обсуждения между Министерством по делам женщин и секретариатом Тихоокеанского сообщества относительно разработки отдельного законодательства о борьбе с насилием в семье. Проводятся консультации с соответствующими правительственными ведомствами и организациями гражданского общества относительно отдельного законодательства о борьбе с насилием в семье.

8. Кроме этого, существует Науруанский план действий в интересах женщин, который нацелен на улучшение качества жизни женщин в Науру. В Национальном плане действий выделено 16 тематических проблем с целью повысить качество жизни женщин в Науру, причем искоренение насилия в отношении женщин является одной из ключевых тем.

9. Новый Уголовный кодекс будет содержать положения, которые нацелены на сокращение масштабов насилия в какой бы то ни было форме, и в том числе гендерного насилия.

VII. Специальный докладчик и мандатарии специальных процедур (рекомендации 85.34, 85.35)

10. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию и направило всем мандатариям открытое приглашение посетить Науру. В 2015 году представители правительства Науру встретились с представителями Специального докладчика и мандатариями и передали им приглашение посетить Науру. На сегодняшний день мы получили приглашения от Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов и Председателя-Докладчика Рабочей группы по вопросу об использовании наемников и приняли по ним положительное решение. Министерство юстиции и пограничного контроля займется организацией посещения Науру Специальным докладчиком и мандатариями и проведением соответствующих совещаний.

VIII. Права детей (рекомендации 85.23, 85.31, 86.2)

11. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию. В 2015 году был учрежден специализированный Отдел служб по защите ребенка, призванный предоставлять в Науру более эффективное, систематическое и действенное техническое, директивное и вспомогательное обслуживание при решении проблем детей. Вновь учрежденный Отдел служб по защите ребенка в настоящее время обеспечен ресурсами и подведомственен Министерству внутренних дел. В настоящее время в правительстве имеется три должности: директор по защите ребенка, старший сотрудник по защите и сотрудник по защите ребенка, – которые занимаются в Науру исключительно делами, касающимися детей. Кроме того, Отдел служб по защите ребенка имеет мандат на учреждение национальных систем и процессов, с тем чтобы эффективно и действенно реагировать на случаи надругательства и пренебрежения по отношению к ребенку.

12. Кроме того, дополнительная работа и поддержка будут и впредь обеспечивать включение принципов КПП в национальные законы и стратегии.

IX. Инвалиды (рекомендация 85.26)

13. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию и будет работать совместно с международными и региональными партнерами в деле подготовки отдельного законодательства, касающегося инвалидов. В настоящее время продолжаются обсуждения между Секретариатом Форума Тихоокеанских островов и ЭСКАТО ООН по вопросу о разработке отдельного законодательства, касающегося инвалидов.

X. Здоровье и образование (рекомендация 85.52)

14. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию и будет продолжать совместную работу с Министерством образования и Министерством здравоохранения в целях укрепления своих программ и мер социальной политики, уделяя особое внимание мерам в таких областях, как образование, охрана здоровья и питание, и отдавая приоритет наиболее нуждающимся группам населения. Кроме того, правительство Науру обеспечит выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов в целях реализации данной рекомендации.

XI. Изменение климата (рекомендации 85.53, 85.54, 85.55, 85.56, 85.57, 85.58)

15. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию и будет продолжать работу с соответствующим ведомством в целях обеспечения выполнения его обязательств по РКИКООН, а также с тем, чтобы в ходе текущей и будущей работы в связи с изменением климата учитывалось правозащитное измерение. Правительство Науру привержено обеспечению соответствующих людских и финансовых ресурсов, с тем чтобы подразделение по вопросам изменения климата могло эффективно функционировать и оказывать качественные услуги в рамках проводимой на национальном уровне работы в области изменения климата. Кроме того, правительство Науру будет продолжать обращаться за помощью к региональным и международным организациям в целях получения поддержки в деле осуществления РКИКООН и его собственной национальной повестки дня в области изменения климата.

ХII. Доклад Подкомитета по предупреждению пыток (рекомендация 87.2)

16. Правительство Науру принимает к сведению эту рекомендацию и публикует этот доклад после его представления и обсуждения с членами правительства и соответствующими государственными ведомствами.

ХIII. Декриминализация однополых связей (рекомендации 87.3, 87.4, 87.5, 87.6, 87.7, 87.8)

17. Правительство Науру принимает к сведению рекомендацию, касающуюся отмены уголовной ответственности за сексуальные отношения по обоюдному согласию между совершеннолетними лицами одного пола. В этой связи правительство Науру хотело бы вновь подчеркнуть, что Науру является христианским государством и, будучи таковым, будет продолжать следовать своим религиозным доктринам в контексте тех вопросов, которые связаны с вынесенными рекомендациями. Кроме того, правительство Науру будет взаимодействовать с лидерами общин, активистами и организациями гражданского общества в целях содействия реализации информационно-просветительских программ для предоставления гражданам Науру информации и разъяснений по вопросам, касающимся вынесенных рекомендаций. Правительство Науру будет и впредь обращаться за помощью к международному сообществу по вопросам, касающимся повышения информированности общин в отношении вышеупомянутых рекомендаций. Кроме того, в Уголовном кодексе не предусмотрена уголовная ответственность за сексуальные отношения по обоюдному согласию между совершеннолетними лицами одного пола в частной жизни. Планируются внутренние дискуссии и консультации с соответствующими заинтересованными субъектами относительно пересмотра Уголовного кодекса с учетом проблемы, поднятой в данной рекомендации.

ХIV. Отмена смертной казни (рекомендации 87.9, 87.10, 87.11)

18. Правительство Науру принимает к сведению эту рекомендацию – конституционное положение о смертной казни в Науру ни разу не задействовалось. Парламент еще не прибегал к закону о смертной казни, и это маловероятно с учетом его обязательства и подписания Международного пакта о гражданских и политических правах и второго Факультативного протокола к МПГПП. Правительство Науру будет и далее сотрудничать с соответствующими органами и ведомствами по вопросу об отмене смертной казни. Кроме того, необходимо, чтобы парламент согласовал законопроект о поправке к статье 4 Конституции и заручился требуемыми двумя третями (2/3) голосов для парламентского одобрения. Кроме того, прежде чем состоится окончательное обсуждение этого вопроса в парламенте, необходимо провести консультации на национальном уровне. Правительство Науру принимает к сведению эту рекомендацию и будет прилагать усилия для отмены смертной казни после выполнения стандартной конституционной процедуры и проведения национальных консультаций. Как предусмотрено, реализация рекомендации будет производиться постепенно по мере дальнейших консультаций с правительством и соответствующими заинтересованными субъектами.

XV. Региональный фильтрационный центр (рекомендация 87.12)

19. Правительство Науру поддерживает эту рекомендацию и хотело бы проинформировать Совет по правам человека о том, что Региональный фильтрационный центр соответствует международным нормам, стандартам и руководящим принципам. Правительство Науру хотело бы заявить о том, что места содержания под стражей, имеющиеся в Науру, в действительности соответствуют Минимальным стандартным правилам ООН, касающимся обращения с заключенными: это относится к тюрьмам и полицейским центрам временного содержания.

XVI. Осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и права на свободу мирных собраний и ассоциации (рекомендации 87.1, 87.13)

20. Правительство Науру принимает к сведению эту рекомендацию и хотело бы заверить этот уважаемый орган в том, что осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и права на свободу мирных собраний и ассоциации обеспечивается для всех граждан Науру. Правительство Науру будет вести работу с соответствующим ведомством в целях выполнения рекомендации, касающейся права на свободу мнений и их свободное выражение и права на свободу мирных собраний и ассоциации. Кроме того, правительство Науру осведомлено о спорах по поводу статьи 244А Уголовного кодекса и хотело бы вновь подчеркнуть, что поправки к ней могут быть внесены только после дополнительных консультаций. Законодательство Науру будет иметь преимущественную силу, так как это соответствует нашей приверженности созданию безопасной и защищенной среды для нашей страны и ее народа.

XVII. Доступ к интернету (рекомендация 87.14)

21. Правительство Науру принимает к сведению эту рекомендацию и хотело бы проинформировать Совет по правам человека о том, что интернет в Науру является бесплатным и доступным всем жителям Науру, включая иностранцев.

XVIII. Визовые сборы для иностранных журналистов (рекомендации 87.15, 87.16)

22. Правительство Науру принимает к сведению эту рекомендацию и хотело бы проинформировать этот уважаемый орган о том, что данный вопрос пройдет дополнительное обсуждение в правительстве перед тем, как по вынесенной рекомендации будет принято окончательное решение.

XIX. Законодательная основа, защищающая от репрессий активистов гражданского общества, в частности журналистов и правозащитников (рекомендация 87.17)

23. Правительство Науру принимает к сведению эту рекомендацию и призывает международное сообщество оказать поддержку в этой области.

XX. Независимость судебной власти (рекомендация 87.18)

24. Правительство Науру принимает к сведению рекомендацию, касающуюся независимости судебной власти, и хотело бы проинформировать Совет по правам человека о том, что судебная власть является независимой и дееспособной. Во главе судебной власти находится Главный судья, которому оказывают поддержку еще двое судей и магистрат-резидент. Судебная власть функционирует независимо и укомплектована собственными кадрами, которые работают непосредственно в рамках судебной системы. Вопросы, связанные с ежедневными функциями, мандатом и работой судебной системы, входят в круг обязанностей Главного секретаря. Главный судья действует и функционирует независимым образом и в соответствии со своими конституционными обязанностями.

XXI. Просители убежища, беженцы и мигранты (рекомендации 87.19, 87.20, 87.21, 87.22, 87.23, 87.24, 87.25, 87.26, 87.27, 87.28, 87.29)

25. Правительство Науру принимает к сведению вынесенную рекомендацию и хотело бы проинформировать Совет по правам человека о том, что беженцам, находящимся в настоящее время в Науру, предоставляется защита и оказывается помощь. Нанятые правительством Науру сотрудники по связям с общинами действуют в качестве связующего звена между правительством, общинами и беженцами в Науру. Социальная поддержка оказывается правительством Науру и другими организациями по оказанию социальных услуг, работающими по контракту. Эта работа ведется постоянно с момента создания Регионального фильтрационного центра. Правительство Науру хотело бы также вновь подчеркнуть, что этот центр функционирует в открытом режиме, т.е. просители убежища и беженцы могут свободно передвигаться по территории Науру.

26. Кроме того, правительство Науру принимало у себя представителей Подкомитета по КПП. Правительство Науру разрешило также посещения этих центров представителями Тихоокеанского регионального отделения УВКПЧ. Правительство Науру ожидает, что в 2016 и 2017 годах состоятся новые визиты мандатариев специальных процедур.

27. Правительство Науру совместно с компанией «Трансфилд» осуществляет ремонтные и эксплуатационные работы в целях улучшения физического состояния жилья для беженцев, а также использует услуги компании «Трансфилд» для обеспечения надлежащего уровня безопасности во всех местах размещения беженцев и просителей убежища. Правительство Науру хотело бы также заявить о том, что как беженцы, так и просители убежища могут свободно передвигаться в рамках общин, находят работу в местных компаниях и начинают свой собственный бизнес.

28. Группа социального обеспечения корпорации «Трансфилд сервисез» предлагает образовательные, рекреационные и культурные программы и мероприятия в рамках Регионального фильтрационного центра 2, а совсем недавно – и Регионального фильтрационного центра 3. Предоставление услуг в рамках Регионального фильтрационного центра 3 осуществляется в дополнение к текущим программам и мероприятиям, которые предлагаются Альянсом за спасение детей. Программа индивидуального сопровождения и конструктивной поддержки преследует целью обеспечить благополучие перемещаемых лиц, с тем чтобы они могли оставаться в курсе процесса урегулирования их статуса. Эти услуги являются частью целостного, комплексного подхода к поддержанию благополучия центра и его обитателей.

29. Правительство Науру хотело бы заявить о том, что несопровождаемые несовершеннолетние лица находятся на попечении и под защитой Министра юстиции и пограничного контроля. Дети зачисляются в местные школы Науру и получают в них образование. Они пользуются таким же статусом, как и все остальные дети в Науру, в вопросах, касающихся образования, здравоохранения, спорта и других связанных с этим видов деятельности.

30. Кроме того, защита женщин от гендерного насилия обеспечивается силами полиции Науру при поддержке Австралийской полиции и других организаций, оказывающих соответствующие услуги. Правительство Науру привержено обеспечению равного отношения к женщинам из числа беженцев и к женщинам – гражданам Науру в вопросах, касающихся борьбы с гендерным насилием. Женщины-беженцы имеют доступ к женскому приюту, который в настоящее время находится в ведении Министерства по делам женщин.
